

GETAMA®

Møbler for livet

Pas godt på de nye møbler, det er de bedst tjent med.



Tillykke med dit nye GETAMA produkt. Vi håber, du vil få stor glæde af det.

GETAMA har eksisteret siden 1899, hvor det hele startede med madrasser fremstillet af tang. Siden har vi i samarbejde med anerkendte designere som Hans J. Wegner, Nanna Ditzel, Mogen Koch og en lang række andre designere udviklet vores sortiment, så vi i dag producerer en vifte af ikoniske møbler af de bedste materialer. Samarbejdet med Hans J. Wegner startede for mere end 60 år siden. Dette samarbejde har medført, at vi besidder stor viden indenfor produktion af træmøbler i højeste kvalitet.

Vi ønsker, at du får glæde af dit nye møbel i lang tid fremover: Derfor kan du her læse, hvordan du bedst plejer og vedligeholder dit nye møbel.

Træ, et naturligt og levende materiale

Knaster og åreringe er en del af træets unikke udtryk. Det skal ikke ses som en fejl i træet. Derimod er det en naturlig og unik aftegning i træet, hvor grene i træets levetid har haft deres forankring i træets stamme. Træ er et naturmateriale, og møbler af træ vil altid være unikke. Åretegninger og knaster er en del af træets natur, og ikke to træmøbler kan blive helt ens.

Det er netop disse karakteristiske egenskaber hos træ, der gør det anvendeligt til fremstilling af møbler af høj kvalitet. Træets naturlige udtryk er med til at forstærke møblets karakter. Derfor kan det ikke betragtes som fejl, når der forekommer mindre farve- og strukturforskelle, det er tværtimod et udtryk for, at hver af de enkelte dele, der indgår i møblet, kan stamme fra forskellige skæringer i en stamme eller sågar fra forskellige træer.

Faktorer som temperatur, mængden af regn og jordbunden under træets vækst har også betydning for træets endelige udseende ved opskæring til brug i møbelproduktionen.

Fra stamme til planke

Ikke kun åreringe, knaster og træets egen naturlige karakter spiller ind, når træ skal anvendes til møbler. Måden træet er opskåret, indvirker også på møblets endelige udseende.

Træstammen skal forarbejdes, inden den kan indgå i produktionen af møbler. Denne proces starter med, at stammen opskæres til planker, som sidenhen deles i emner. Udseendet af disse afhænger af, hvor i stammen de er opskåret.

Figuren illustrerer, hvordan emnerne kan skæres:

Planskåret emne (A)

Mellemskåret emne (B)

Spejlskåret emne (C)

Hver metode vil resultere i, at det skårne emne opnår forskellige udtryk. Planskåret emne (A)

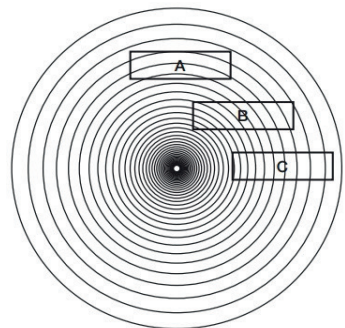
er kendetegnet ved et meget levende udtryk,

da strukturen ligger i buer eller kegler.

Mellemskåret emne (B) opnår et mere roligt udtryk end det

planskårne emne (A). Spejlskåret emne (C) er kendetegnet ved et meget ensartet og roligt udtryk.

Når en stamme skæres op i planker og dernæst emner, bliver hele stammen brugt. Derfor kan der i et møbel forekomme alle tre typer af stave. Træets egen unikke struktur, farve og udseende, gør det optimalt og fascinerende at bruge i møbler, da det bidrager positivt til det endelige møbels udseende.



Lys og fugt - træmøblers største modstander

Træ vil over tid ændre farve, det er en naturlig proces. Andre materialer som læder og tekstiler ændrer også farve over tid, her er det lys – især direkte sollys – der fremmer farveændringer. Derfor anbefaler vi, at du undgår direkte sollys. På møbler, der er delvist tildækket af duge og pyntegenstande, kan der fremkomme farveforskelle mellem det tildækkede og det ikke tildækkede område. Ligesom lys er fugt en af træmøblers allerstørste fjender.

Træ, der anvendes i møbelproduktion, er nedtørret, så det passer til det gennemsnitlige normale indeklima, en stuetemperatur på ca. 20 °C og en luftfugtighed på ca. 50%. I Danmark oplever vi, at luftfugtigheden kan svinge mellem 40-65% i løbet af året, hvor der er tørrest i vintermånederne og mere fugtigt i sommeren og sensommeren. Dette udsving påvirker også træets fugtighed og medfører, at træet vil trække sig sammen i tørre perioder og udvide sig i fugtige perioder.

Vi anbefaler derfor, at du anskaffer dig et hygrometer, så du kan holde øje med luftfugtigheden i det rum, hvor dit møbel skal stå.

Et par gode råd og forholdsregler

Først vil vi dele et par hurtige og gode råd med dig, om hvordan du får dit nye møbel til at tage sig bedst ud mange år fremover:

- Plej og vedligehold dit møbel ofte og efter de anbefalinger, du finder i denne folder.
- Behandling og rengøring af møblet skal altid ske i træets åreretning.
- Brug aldrig ståluld.
- Undgå at stille møblet op af brændeovne, radiatorer og lignende, da det kan medføre udtørring af træet.
- Beskyt overfladen imod varme og fugtige genstande, undgå dog bordskåner i kork, som varme og fugt kan trænge igennem.
- Spildes væske, skal det altid tørres op hurtigst muligt.
- Undgå så vidt muligt at placere møblet i direkte sollys. Specielt i vinterhalvåret, hvor solen står lavt og kommer direkte ind i stuerne, er gardiner eller persienne påkrævet.
- Beskyt møblet imod ridser fra pyntegenstande. Her kan filtdupper eksempelvis anvendes.
- Voksduge og andre lufttætte materialer må ikke efterlades på bordplader af massivt træ i længere tid ad gangen.

Pleje og vedligeholdelse

Alle behandlinger og rengøring skal foretages i retning med træets årer.

Olierede overflader

Daglig rengøring: Overfladen tørres over med en ren, tør klud. Er overfladen snavset, kan der anvendes en klud hårdt opvredet i håndvarmt vand, tilsat et par dråber farveløs sulfo. Er overfladen særligt snavset, tilsæt da et par ekstra dråber sulfo. Tør efter med en tør, ren klud.

Grundig rengøring: Overfladen rengøres med mineralsk terpentintil for at fjerne rester fra tidligere oliebehandlinger.

Obs: brandfare, sørg for grundig udluftning.

Når terpentinen er fordampet, påføres der et tyndt lag af Getama naturolie eller Getama hvidolie.

I tilfælde hvor der fremkommer ridser i overfladen, anbefales det at anvende en Getama slibesvamp. Svampen bruges i den våde olie til at slibe ganske let i retning med træets årer. Efterfølgende eftertørres overfladen med en ren tør klud. Obs: klude/svampe kan selvantænde, derfor skal slibesvampen altid opbevares i en lufftæt beholder. Klude vædes i vand og pakkes ind i staniol, inden de bortskaffes.

Vær opmærksom på, at olie kan smitte af på tøj, indtil olien er hærdet. Det kan ikke vaskes af.

Sæbebehandlede overflader

Daglig pleje: Aftørring med klud, eventuelt opvredet i en mild sæbeopløsning. Brug aldrig opvaskemiddel.

Grundig rengøring:

Sæbeopløsning: 1 dl. hvide sæbespån til 1 liter kogt vand.

Sæben opløses, og blandingen står herefter natten over. Inden behandlingen påbegyndes, røres blandingen grundigt igennem.

Til påføring af sæbeopløsningen kan anvendes en grydesvamp, mættet med sæbeopløsningen. Påfør nu rigelige mængder af sæbeopløsningen, men undgå vand, og lad det trække i 3-5 min. Indtørres sæben inden aftørring, påføres mere sæbe på overfladen. Efterfølgende aftørres sæben med en ren tør klud.

Hæld aldrig sæbeopløsning direkte ud på møblet. Møblet har kun brug for sæbefedt, ikke vand. Påføres der for meget vand, kan det efterfølgende fremkalde revner i forbindelse med tørring. Brug aldrig ståluld eller fedtjernende midler.

Det anbefales, at første behandling af møblet sker 14 dage efter modtagelse. Derefter behandles der efter behov.

Møbler, der ikke benyttes ofte, bør også vedligeholdes jævnligt.

Hvis møblet er meget snavset, kan det rengøres med sæbeopløsning og den grove side af en køkkensvamp ved at skrubbe på langs med åreretningen i træet. Den snavsede sæbe fjernes straks, og møblet kan nu behandles som tidligere beskrevet.

Er møblet ridset, puds da først med fint sandpapir på langs med årerne. Afslut ved at pudse med en pudsesvamp og giv bordet sæbebehandling. På bordplader skal bagsiden ligeledes behandles for at udligne de spændinger, som kan opstå i træet.

De første gange møblet behandles, kan det ske, at træfibrene rejser sig, så træet føles ru. Puds da ganske let med en pudsesvamp.

Ubehandlede overflader

Overfladen tørres over med en ren tør klud. Skulle overfladen være særligt snavset, kan der anvendes en klud, der er hårdt opvredet i sæbeopløsning. Herefter tørres overfladen straks efter med en ren og tør klud.

Opløsningen er samme opløsning, som anvendes til sæbebehandlede overflader.

De første gange møblet behandles med sæbeopløsningen, kan det ske, at træfibrene rejser sig, så træet føles ru. Puds da ganske let med en pudsesvamp.

Lakerede overflader

Overfladen aftørres med en fugtig klud, hvorefter der omgående tørres efter med en ren og tør klud. I tilfælde af særligt snavsede overflader, kan der anvendes en klud, der er hårdt opvredet i en sulfoopløsning. Her dryppes et par dråber sulfo i en liter lunkent vand, tør hurtigt efter med en ren tør klud.

Slibende rengøringsmidler må ikke anvendes.

Hvis uheldet er ude, og der skal foretages reparationer på overfladen, bør disse altid foretages af en fagmand.

Laminat overflader

Daglig rengøring: Rengøring af laminat overflader foretages med en hårdt opvredet klud, som er opvredet i håndvarmt vand. Efterfølgende tørres der efter med en ren og tør klud.

Er der behov for en lidt grundigere rengøring, kan der anvendes et par dråber sulfo opløst i 1 liter vand. Tør efter med en ren, fugtig klud for at undgå sulforester på overfladen. Afslut med en ren, tør klud.

Anvend aldrig skurepulver eller nylonsvampe, da det kan medføre, at laminat overfladen bliver ridset eller mat.

Grundig rengøring: Rens først overfladen med et fedtopløsende rengøringsmiddel, som ikke indeholder slibemidler. Fjern nu rensemidlet med en klud hårdt opvredet i rent vand, for at undgå skjolder på overfladen. Afslut med en ren, tør klud.

Hvis der er trækkanter, skal de tørres af med en ren klud, hårdt opvredet i vand. Herefter tørres der efter med en ren, tør klud. Undgå skrappe rengøringsmidler og vand.

Linoleum

Den daglige rengøring: Linoleums overflader kan i det daglige tørres over med en ren tør klud, eller med en klud, hårdt opvredet i rent vand. Efterfølgende aftørres straks med en tør klud.

Grundig rengøring: Snavsede overflader kan renses med en klud opvredet i en liter vand tilsat et par dråber sulfo, eller med rensemiddel særligt udviklet til linoleum. Overfladen eftertørres straks med en tør klud. Ved meget snavsede overflader kan der anvendes rengørings- og plejemidler specielt udviklet til linoleum. Følg altid brugsanvisningen.

Læder og møbelbetræk

Læder:

Læder er som træ, et natur produkt, ikke to huder er helt ens. Udseendet på læderet afhænger af, hvor på dyret læderet er skåret og hvilken behandling læderet har fået. Da læder er et natur produkt, kan der i læderet forekomme forskellige uregelmæssigheder. Uregelmæssighederne skal ikke opfattes som en fejl i læderet, de er en naturlig del af læderet. Uregelmæssighederne kan være opstået på forskellige måder:

- Helede sår og rifter, hvis dyret har været for tæt på grene, torne eller pigtråd.
- Rynker, der kan variere fra dyr til dyr. Rynkerne er opstået i områder, hvor dyret har stor bevægelighed, og huden derfor udsættes for større belastning.
- Mærker forårsaget af svamp og ringorm.
- Mærker, der stammer fra ætsninger for eksempel gødning, ses også.

For pleje og vedligeholdelse af læder henviser vi til Sørensen Læder A/S
www.sorensenleather.com

Møbelbetræk:

Vi anbefaler, at du ikke afmonterer møbelbetrækket på dine møbler, før du ved, om betrækket er vaskbart. Selvom betrækket er aftageligt, er dette ikke lig med, at det tåler vask. Vi henviser derfor til vores stof leverandører, hvor du kan finde yderlige information om vedligeholdelse af dit møbelbetræk.

- Ludvig Svensson: www.ludvigsvensson.com
- Kvadrat: www.kvadrat.dk
- Gabriel: www.gabriel.dk
- Danish Art Weaving: www.daw.dk
- Romo: www.romo.com
- Kirkby Design: www.kirkbydesign.com
- Kjellerup Væveri: www.kjellerup-vaeveri.dk

Getamas Plejeserie

Serien består af en række produkter, som vi anbefaler til vedligeholdelse af møbler for at passe bedst muligt på dem. Sammen med de øvrige anbefalinger i denne brochure håber vi, at du vil have glæde af dit nye møbel mange år frem.

Getamas serie af plejeprodukter består af sæbespånere, naturolie og hvidolie. Alle produkter anvender vi selv i fremstillingen af møblerne. Produkterne lever derfor op til vores høje kvalitetskrav.

Skulle du løbe tør for plejeprodukter, kan du altid kontakte din forhandler, hvor du har mulighed for at købe mere.

Opstår der spørgsmål omkring vedligeholdelse og pleje af dine Getama produkter, er du altid velkommen til at kontakte din forhandler, der kan guide dig på vej med gode råd.

Getama Danmark A/S
Holmmarkvej 5 • DK-9631 Gedsted
Tel.: +45 9864 5300 • Fax: +45 9864 5329
www.getama.dk • info@getama.dk